

LYCEE STENDHAL DE MILAN

MARCHE DE TRAVAUX
CADRE MEMOIRE TECHNIQUE
MEMORY TECNICO

CMT

OPERATION
OPERAZIONE

**MILAN – TRAVAUX DE MISE EN CONFORMITE A LA
REGLEMENTATION INCENDIE**
MILANO – Lavori di adeguamento alle norme di prevenzione incendi

Date et heure limites de réception des offres **20/02/2025 à 10h00**
Termine ultimo per la consegna delle offerte

Objet du MAPA
Oggetto dell'appalto

Mise en conformité à la réglementation incendie
Adeguamento alle norme di prevenzione incendi

| | |
|---|--|
| Nom de l'Entreprise <i>Nome dell'Impresa</i> | |
|---|--|

Le présent mémoire technique a pour objet de juger la valeur technique de l'offre du candidat au moyen d'un questionnaire.

Le candidat doit indiquer, par item, les dispositions qu'il compte adopter en complément des conditions figurant dans les documents du marché.

Les renseignements indiqués dans le mémoire technique doivent être liés directement à l'objet du marché, et ne doivent pas être une simple énumération des moyens généraux de l'entreprise.

Le présent mémoire technique doit obligatoirement être complété par le candidat **sous peine d'irrégularité de l'offre**.

Les différents éléments demandés sont à renseigner sur le présent document en le complétant par des documents annexes quand ils sont exigés.

Si le candidat le souhaite, des documents complémentaires peuvent être joints (en rapport direct avec l'objet du marché).

Il est de plus rappelé que le présent mémoire technique est une pièce contractuelle du marché ; à ce titre, les informations et dispositions renseignées dans le présent document engageant contractuellement le titulaire du marché quant au respect des moyens mis en œuvre pour l'exécution de ses prestations.

Lo scopo di questo memory tecnico è quello di valutare il valore tecnico dell'offerta del candidato attraverso un questionario.

Il candidato dovrà indicare, per voce, le disposizioni che intende adottare in aggiunta alle condizioni previste dai documenti di gara.

Le informazioni fornite nel memory tecnico devono essere direttamente collegate all'oggetto dell'appalto e non devono essere un semplice elenco di risorse generali dell'impresa.

*Il memory tecnico deve essere compilato dal candidato, **pena l'irregolarità dell'offerta**.*

I vari elementi richiesti devono essere compilati su questo documento, integrandolo con documenti aggiuntivi se necessario.

Se il candidato lo desidera, può allegare ulteriori documenti (direttamente collegati all'oggetto dell'appalto).

Si precisa inoltre che il presente memory tecnico costituisce parte contrattuale del contratto d'appalto; in quanto tale, le informazioni e le disposizioni in esso contenute sono contrattualmente vincolanti per il titolare per quanto riguarda il rispetto delle risorse messe in atto per l'esecuzione dei propri servizi.

Chaque sous-critère fait l'objet d'une note, qui est affectée d'un coefficient pour le seul critère prix (comme indiqué ci-après) :

A ogni sotto criterio viene assegnato un punteggio, con un coefficiente per il solo criterio prezzo (come indicato di seguito):

| | | |
|--|--|---|
| Note technique <i>Punteggio tecnico</i> (50/100) | Qualité des projets présentés <i>Qualità dei progetti presentati</i> (10 points/10 punti) | Projets dans le domaine scolaire <i>Progetti nell'ambito scolastico</i> (5 points/5 punti) |
| | | Projets dans le champ d'intervention sécurité incendie <i>Progetti di adeguamento alle norme di prevenzione antincendi</i> (5 points/5 punti) |
| | Proposition du calendrier <i>Proposta di cronoprogramma</i> (10 points/10 punti) | Respect du calendrier scolaire <i>Rispetto del calendario scolastico</i> (5 points/5 punti) |
| | | Respect des indications du maitre d'œuvre <i>Rispetto delle indicazioni del progettista</i> (5 points/5 punti) |
| | Qualité des matériaux <i>Qualità dei materiali</i> (10 points/10 punti) | Procédés d'exécution envisagés <i>Metodi d'esecuzione previsti</i> (5 points/5 punti) |
| | | Fiches techniques des principaux matériaux utilisés <i>Schede tecniche dei principali materiali utilizzati</i> (5 points/5 punti) |
| | Qualité de l'organigramme <i>Qualità dell'organigramma</i> (10 points/10 punti) | Moyens humains <i>Risorse umane</i> (5 points/5 punti) |
| | | Qualité professionnelle des moyens humains <i>Qualità professionale delle risorse umane</i> (5 points/5 punti) |
| | Méthodologie d'intervention <i>Metodologia d'intervento</i> (10 points/10 punti) | Démarche environnementale <i>Disposizioni a favore dell'ambiente</i> (5 points/5 punti) |
| | | Moyens mis en place pour la sécurité des travailleurs <i>Dispositivi adottati per la sicurezza dei lavoratori</i> (5 points/5 punti) |

● **Note →** Qualité des projets présentés/*Qualità dei progetti presentati* :

- Noms de projets similaires dans le domaine scolaire – *Nomi di progetti analoghi nel settore scolastico*

- Noms de projets similaires dans le champ d'intervention sécurité incendie – *Nomi di progetti analoghi di adeguamento alle norme di prevenzione antincendi*

● **Note →** Proposition du calendrier/*Proposta di cronoprogramma* :

- Mesures prises pour respecter le calendrier scolaire – *Misure adottate per rispettare il calendario scolastico*

- Mesures prises pour respecter les indications du maître d'œuvre - *Misure adottate per rispettare le indicazioni del progettista*

● **Note →** Qualité des matériaux/*Qualità dei materiali* :

- Récapitulatif des procédés d'exécution envisagés – *Riassunto dei metodi d'esecuzione previsti*

- Fiches techniques des principaux matériaux utilisés - *Schede tecniche dei principali materiali utilizzati*

● **Note →** Qualité de l'organigramme/*Qualità dell'organigramma* :

- Liste des moyens humains mobilisés – *Elenco delle risorse umane mobilitate*

- Liste des profils professionnels mobilisés – *Elenco dei profili professionali mobilitati*

● **Note →** Méthodologie d'intervention/*Metodologia d'intervento* :

- Synthèse de la démarche environnementale – *Sinthesi dei disposizioni a favore dell'ambiente*

- Liste des moyens mis en place pour la sécurité des travailleurs – *Elenco dei dispositivi adottati per la sicurezza dei lavoratori*

Signé à / *Firmato a* _____ le / *li* _____

Cachet et signature de l'entreprise :

Timbro e firma dell'impresa :